

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 129/2001 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 129/2001

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月二十三日第 40/93/M 號法令第一條修改之五月二十日第 15/78/M 號法令第二條第一款 c) 項之規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto na alínea c) do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 15/78/M, de 20 de Maio, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 40/93/M, de 23 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

一、任命下列人士為公開映演甄審委員會的成員：

1. São designados membros da Comissão de Classificação de Espectáculos, as seguintes individualidades:

石立忻；

Paulino do Lago Comandante;

胡國年；

Hu Kuok Nin;

盧麗卿。

Lo Lai Heng.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零零一年六月二十一日

21 de Junho de 2001.

代理行政長官 譚伯源

O Chefe do Executivo, interino, *Tam Pak Yuen*.

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

透過辦公室主任二零零一年五月十六日批示：

Por despacho do chefe do Gabinete, de 16 de Maio de 2001:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及第二十六條第一及第三款的規定，Fung Line Chiu de Carvalho 之編制外合同修改為政府總部輔助部門第一職階首席公關督導員並續期一年，二零零一年七月二十七日起生效。

Fung Line Chiu de Carvalho — renovado e alterado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como assistente de relações públicas principal, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º, n.º 3, e 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Julho de 2001.

二零零一年六月二十七日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Junho de 2001. —
O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

辦公室主任 何永安

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 46/2001 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 46/2001

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、鑑於需保證填補七月五日第 30/99/M 號法令附件規定的其中一位財政局副局長的職位，因該職位的現任擔任人終止定期委任。

1. Considerando a necessidade de assegurar o preenchimento de um dos lugares de subdirector da Direcção dos Serviços de Finanças, previsto no mapa 1 anexo ao Decreto-Lei n.º 30/99/M, de 5 de Julho, em virtude da cessação da comissão de serviço do actual titular deste cargo;

二、鑑於莊綺雯學士在財政局任職期間，工作表現理想，並具備專業之技術培訓學歷。

三、根據十二月二十一日第85/95/M號法令第三條第二款a)項和第四條規定，以及六月二十三日第25/97/M號法令的條文，本人以定期委任方式委任莊綺雯學士為財政局副局長，為期一年。

四、本批示自二零零一年七月一日起生效。

二零零一年六月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零一年六月二十七日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 李崇汾

保安司司長辦公室

第34/2001號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第四條第二款及第七條，以及第13/2000號行政命令第一、第二及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予澳門監獄獄長李錦昌學士或其法定代理人，以便其代表澳門特別行政區作為簽署人，與「太白建築工程有限公司」簽訂有關澳門監獄行政大樓加建工程（02/OB/EPM/2001）之合同。

二零零一年六月十四日

保安司司長 張國華

二零零一年六月二十七日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

社會文化司司長辦公室

嘉獎

申道恕醫生在澳門公職服務超過三十六年的時間後正式卸任衛生局的職務。在任職期間，他所作出的優異工作表現值得公開表揚。

2. Considerando que a licenciada Chong Yi Man tem relevado ao longo do seu percurso profissional, no âmbito da Direcção dos Serviços de Finanças, comprovada competência e formação técnica;

3. Nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 3.º e do artigo 4.º, ambos do Decreto-Lei n.º 85/95/M, de 21 de Dezembro, com a redacção conferida pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, nomeio, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a licenciada Chong Yi Man no cargo de subdirectora dos Serviços de Finanças.

4. A presente nomeação produz efeitos a partir de 1 de Julho de 2001.

13 de Junho de 2001.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 27 de Junho de 2001. — O Chefe do Gabinete, *Lei Song Fan*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 34/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 13/2000, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), licenciado Lee Kam Cheong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato das Obras de Ampliação do Edifício Administrativo do Estabelecimento Prisional de Macau (02-OB/EPM/2001), a celebrar com «Companhia de Construção e Engenharia Civil Taipac, Limitada».

14 de Junho de 2001.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 27 de Junho de 2001. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Louvor

Ao terminar o exercício das suas funções nos Serviços de Saúde, é justo dar público testemunho de apreço pela excelente colaboração que, ao longo de mais de trinta e seis anos, o dr. Rogério Artur dos Santos prestou à Administração Pública de Macau.